



第三巡迴上訴法庭在撤訴程式中維持行政關閉

【本報訊】6月29日，本報記者來到克利夫蘭黃唯律師樓，看到所有的工作人員都忙的不可開交，黃唯律師本人也在工作第一線上，所有工作人員都是忙着接電話。

由於疫情期間，律師樓不對外開放，客戶只能電話聯絡。因為身份對每一個人來說都是非常重要的事情，這关系到安全就業問題。客戶想親眼會見律師，早日拿到身份是理所當然的事情。

早在2021年5月5日公佈的一項裁決中，阿卜納·安東尼奧·阿科斯·桑切斯訴總檢察長一案，第三巡迴上訴法庭維持了移民法官和移民上訴委員會(BIA)在遣送程式(遣送或遞解出境案件中)為個人“行政結案”。

行政關閉是移民法官或移民上訴委員會BIA暫時關閉或將案件從法院的活動日曆中帶走而不對案件做出最終裁決的行為。在許多情況下，行政關閉可能是一個有用的工具，包括：

- 等待美國公民和移民服務局(USCIS)就待決的請願書或申請作出決定，例如I-130家庭請願書或犯罪受害者的U簽證申請；
- 等待刑事案件上訴的結果，其中刑事定罪影響除案件；
- 允許移民局裁定I-601A臨時非法存在豁免申請，只有在申請人未提起遣送程式或其遣送程式在行政上關閉的情況下才能進行；或？其他行政結案案例將更有效地利用政府有限的資源。

幾十年來，移民法官和移民上訴委員會BIA一直使用行政關閉作為管理其案件案件的工具。然而，在2018年特朗普政府執政期間，前司法部長傑夫·塞恩斯在《卡斯特羅-圖姆案件》中做出了一項決定，27 I. & N. Dec. 271 (A.G. 2018)，他認定移民法官和移民上訴委員會BIA沒有行政結案的一般權力。自那時以來，幾個聯邦巡迴法庭已作出裁決，裁定卡斯特羅-圖姆事件被錯誤裁決，移民法官和移民上訴委員會BIA實際上擁有行政結案的一般權力。

目前，上週的決定意味著，在以下州，移民法院或移民上訴委員會BIA級別有遣送案件的個人有可能請求行政關閉：

1. 第三巡迴法庭：賓夕法尼亞州、新澤西州、特拉華州、維爾京群島
2. 第四巡迴法庭：馬里蘭州、北卡羅來納州、南卡羅來納州、弗吉尼亞州、西弗吉尼亞州
3. 第七巡迴法庭：伊利諾伊州、印第安那州、威斯康星州，然而，在第六巡迴法庭(俄亥俄州、肯塔基州、密歇根州、田納西州)有遞解案件的個人目前無法要求行政關閉，因為在埃爾南德斯-塞拉諾案中，巴爾，981 F.3d 459 (第六巡迴法庭 Cir. 2020)，第六巡迴法庭同意卡斯特羅-圖姆的問題，並決定移民條例不允許移民法官和BIA行政結案作為一般事項。

展望未來，在2021年及以後的剩餘時間里，行政關閉的可得性似乎將繼續成為一個熱門話題。2020年，特朗普政府出臺了一項最終規則，其中部分規定移民法官和移民上訴委員會BIA沒有行政結案的一般權力。然而，聯邦法庭法官在2021年3月暫時阻止了這一規定。聯邦巡迴法庭和移民上訴委員會BIA之間在行政關閉問題上的分歧決定(見上文所述)造成了「巡迴分裂」，這意味著美國最高法院可能需要解決這個問題。最後，預計國土安全部(DHS)將很快發布新的內部指導方針，以“執行優先事項”這意味著，在維持行政結案的巡迴案件中，個人可以更好地了解國土安全部是否會行使其起訴自由裁量權，並同意共同要求以行政結案。

作者：約瑟夫移民律師，黃唯律師樓紐約市辦事處的合夥人。上述案文僅供參考，並非法律意見。



克利夫蘭婦女會積極參與第二次Foodbank 義工活動

6月22日，克利夫蘭婦女會組織的第二次參加Foodbank 義工活動，這次有7個高中生義工，6個大人，他們幹勁十足，完成了430箱食物。第一次參加義工15成年人，打包食物350箱，二次義工服務，同樣時間，這次中途還有半小時休息時間。打包的高中生小帥哥幹活帶勁，動作輕巧敏捷，從打包到搬運都是他一人包辦，真是後生可畏。更不能輕看年齡最小的女孩子幹活認真，一絲不苟，一言不發，還真讓婦女會主席Anna感動，Anna感慨說：我和她母親嘗試逗她卻未能讓她分心，不禁聯想到：提摩太前書 4:12 不可叫人小看你的年輕，總要在言語、行為、愛心、信心、清潔上，都做信徒的榜樣。這裡也感謝家長們的用心良苦，百忙中抽空帶着孩子來參與更是以身作則，陪着孩子一起干，看到孩子能認



真幹活當然是喜在心頭，由衷希望孩子能自立自強為社群服務也是一些家長的願望和祈盼，真心希望我們婦女會每年夏天假期能組織多些高中義工活動，也願更多的孩子和家長參與互動，應家長們的要求，今年7月準備再組織一次，但7月的活動已經報滿，期待8月再組織一次，想參加活動的可以提前報名會預留名額，讓大家感受做義工的快樂。

意義重大，婦女會開啓服務Foodbank 義工活動，婦女會主席Anna表示，通過這次義工，希望藉此提高華人當義工的積極性和重要性，也提供廣大家長們有機會帶領應屆高中畢業生一起參加活動，讓孩子也體驗一下工作的辛勞和

經驗，更是培養孩子為社群服務的機會。

目前婦女會為大家精心設計有婦女會標誌的粉紅T-shirt, T-shirt 出售\$10, 希望大家多支持婦女會。

1979年成立的 foodbank, 規模一年比一年大, 2020年疫情開始後, Foodbank 給予更多人的幫助, 現在需要每天75位義工幫助打包服務社區, 每周發放2500箱免費食物, 因為疫情要發2年, 這種大愛精神讓人感動。

Foodbank 一位發言人她表示: 資源絕大部分來自個人集體捐款, 也有像大的Food超市提供, 還有政府補助。Foodbank 工作人員很少, 就這麼一個流水線大包裝箱只有3位-6位專業工作人員帶領, 一天三班, 3-4小時一班, 義工

靠人們自覺發起, 在網上報名, 今天克利夫蘭婦女會來了15個義工, 服務社區。這個月婦女會還組織了一次義務服務。克利夫蘭婦女會組織2次義工, 得到Foodbank 管理人員多感謝, 他們特寫了感謝郵件給婦女會主席。



CSU Confucius Institute Summer Classes



Learning Chinese through Film

- Open to intermediate Chinese learners
- Watch Chinese films, understand the language and culture, practice listening and speaking



Advanced Chinese Language (I)

- Open to advanced-low Chinese learners
- Cover advanced level vocabulary, grammar, speaking, and writing



Learning Chinese through Music

- Open to elementary-high and above Chinese learners
- Learning Chinese songs, understand the language and culture, practice singing and speaking

Semester: May 24-July 9

Classes per Week: 2

Class Meeting Time: TBD

Class Format:

Virtual Class (via Zoom)

Tuition: \$150

Registration:

<https://www.csuohio.edu/confucius/course-information-and-registration>

Contact

Dr. Huiwen Li

h.li84@csuohio.edu

216-687-5431

